

A woman with dark hair, wearing a black top, is shown in profile, looking down at a wooden workbench. Her hands are positioned as if she is about to work with clay. On the table, there is a small, rounded piece of clay and a larger, more textured lump of clay. The background is dark, and the scene is lit from the side, highlighting the woman's hands and the clay. A thin, vertical orange line is visible in the upper right quadrant of the image.

A Mano
Cia. El Patio

"EL PATIO con su primer trabajo A MANO nos ofreció una auténtica joya en pequeño formato".

Ferran Baile. Ciberpadres. FETEN 2013

"Izaskún Fernández y Julián Sáenz-López han pulido hasta convertir en un diamante teatral un proyecto fin de curso de alfarería... un homenaje a un pasado artesano que agoniza.

Fue un privilegio estar allí dentro".

Jonás Sainz. DIARIO DE LA RIOJA. 2012

" EL PATIO with its first piece BY HAND, which presents us with a real jewel in small format."

Ferran Baile. Ciberpadres. FETEN 2013

"Izaskún Fernández and Julián Sáenz-López have transformed a pottery degree final project into a theatrical diamond ... a tribute to an aging artisan in agony. What a privilege to be there..."

Jonás Sainz. DIARIO DE LA RIOJA. 2012



A Mano

A Mano es una historia contada con barro. con un pequeño personaje, con un enorme deseo de escapar, un escaparate y sus inquilinos, una historia de amor, una historia de pequeños fracasos, un torno, una taza que respira, dos personas con muchas ganas, una diminuta alfarería y cuatro manos que juegan.

A Mano es una obra pequeña con un propósito muy grande, emocionarte.

A Mano - By Hand

A Mano is a story told with clay, through a small character with a great desire to escape from a shop window and its inhabitants. It is a love story, a story about small failures, a potter's wheel, a cup that breathes, two people with great enthusiasm, a tiny pottery workshop and four hands that play.

A Mano is a small format show with a very big purpose, to touch you.



El Patio

El patio del colegio, el de la cárcel, el de mi casa, el de la tuya, el de butacas.

El patio como lugar de encuentro, de reflexión, de escucha, de búsqueda, de juego.

Esta compañía nace de la necesidad de acercar al público historias que surgen de nuestra emoción ante lo cotidiano, ante lo que nos rodea, historias pequeñas que nos importan, que nos mueven, que son la excusa para la búsqueda de un lenguaje propio que nos ayude a contarlas sobre un escenario.

Una búsqueda que nos ha llevado a refugiarnos en los objetos y en la vida de los mismos, en el pequeño formato, en el barro, en nuestras manos.

La compañía El Patio se fragua al calor de este espectáculo, con unas ganas locas de quemarse, con las historias que están por contar.

El Patio - The Patio

The patio or courtyard at school, in a prison, of my house, or your house, or the theatre.

The patio is a meeting place, a place for reflection, listening, searching and playing

This company was born from our need to share with our audiences stories from everyday life that excite us, or happen around us, small stories we care about that move us, and that serve as an excuse to seek out our own language to help us tell these stories on stage.

This search has led us to take refuge in objects and the lives of these objects, in a smaller format, in the mud, in our hands

The company, El Patio was forged by the fire of this performance, yearning and burning to tell stories that need to be told.



Ficha Artística

Construimos, modelamos, escribimos,
dirigimos, iluminamos y jugamos:
Julián Sáenz-López e Izaskun Fernández

Técnico en gira: Diego Solloa

Nos echan un cable (literalmente):
Fernando Moreno y Arón Vargas

Fotografías: Clara Larrea
Diseño Gráfico: Diego Solloa

Agradecimientos:
Zarándula Gestión Cultural

Artist Information

We build, model, write,
direct, light and play:
Julián Sáenz-López and Izaskun Fernández

Touring technician: Diego Solloa

Technical collaboration:
Fernando Moreno and Aron Vargas

Photography: Clara Larrea
Graphic Design: Diego Solloa

Acknowledgements:
Zarandula Gestion Cultural



Necesidades Técnicas

- 4m. Ancho, 4m. Fondo, 3m. Alto (mínimo)
- Telón negro de fondo
- 1 toma de 220v. cerca del espacio escénico.
- Imprescindible que se pueda hacer el oscuro total.

Por la naturaleza de la obra, recomendamos que la disposición del público sea cercana, lo idóneo sería "en grada".

- Tiempo de montaje:
3 horas
- Tiempo de desmontaje:
1,5 horas
- Duración del espectáculo:
45 minutos
- Tiempo entre pase y pase:
30 minutos de preparación

- Aforo máximo:
80 personas público familiar (con grada)
50 personas público familiar (sin grada)
50 personas escolares

Technical Requirements

- A minimum performance area of 4 x 4 x 3 meters.
- Black backdrop.
- 1 220 volt outlet close to performance area.
- It is essential that the venue can be completely dark.

Given the nature of the performance, we recommend that the audience be seated as close as possible to the performance area, and ideally in stadium-style seating.

- Staging time:
3 hours
- Teardown time:
1.5 hours
- Duration of Performance:
45 minutes
- Time between performances:
30 minutes preparation time

- Maximum Audience:
80 people family audiences (with stadium-style seating)
50 people family audiences (without stadium-style seating)
50 students



FESTIVAL ENCINART 2012



Premio del Público al Mejor Espectáculo

FETEN 2013



Premio Mejor Espectáculo de Pequeño Formato

FIRA TIRELLES DE LLEIDA 2013



Premio Drac D'or de las Autonomías

KUSS FESTIVAL MARBURG 2015



Primer Premio



OBJETOS DE OCASIÓN

"Tienen culpa algunas cosas de tener los amos que tienen, tienen culpa algunas cosas de ser objetos, de ser trastos".

"Some things are guilty of having the owners they have, some things are guilty of being objects, or being junk."

Albert Pla

ALFARERÍA

FESTIVAL ENCINART 2012



Audience Award for Best Show

FETEN 2013



Award for Best Small Format Show

FIRA TIRELLES DE LLEIDA 2013



Award "Drac D'or de las Autonomías"

KUSS FESTIVAL MARBURG 2015



First Prize

A hand is shown in the upper left, holding a thin string of beads. The string hangs vertically down to a clay sculpture of a bull's head, which is resting on a dark surface. The scene is lit with warm, orange light, creating a dramatic atmosphere.

El Patio

(+34) 617 856 078 · (+34) 664 440 846
elpatioteatro@hotmail.com

Contratación y Distribución - Management:



Ana Sala Montoro

Tel. +34 960 090 504 • Móvil +34 619 951 791

anasala@ikebanah.es

Calle Navellos, 1-11ª • 46003 Valencia (España)

www.ikebanah.es